

Хабанера

Habanera



Слова Э. БЛАСКО

Ф. АЛЬВАРЕС
(ум. 1898)

Allegro moderato

rit.

нар

Poco andante

Мы с ним вче - ра про - сти - лись у на - ших о - кон, у тём - ных о - кон.
El con - fe - sor me di - ce que no te quie - ra que no te quie - ra,

a tempo

Клятву о но - вой встре - че мне дал в за - лог он, мне дал в за - лог он.
у yo le di - go Pa - dre si Us - té la vie - ra si Us - té la vie - ra.

Allegro risoluto

Estremo leggero il accompagnamento

Tempo di danza (♩ = 88)

Вечер спустился ласковый над Гренадой.
 Dice que tus amores me vuelven loco

Скоро начнутся танцы в тени прохладной,
 que mi deber no cuando mi cho ni roso, в тени прохладной,
 que mi deber no cuando mi cho ni roso, mi cho ni

- прохладной...
 roso.

p Я уже давно стою здесь одна, пе-
 Dice que nuestras muchas conversas

Но я в гла - за кра - сав - цам гля - жу без - молв - но
 у уо le di - go Pa - dre, у уо le di - go

f

meno mosso

хо - лод - ным взо - ром, хо - лод - ным взо - ром.
 si Usté la vie - ra, si Usté la vie - ra

Но я в гла - за кра - сав - цам гля - жу без - молв - но хо - лод - ным взо -
 у уо le di - go Pa - dre si Usté la vie - ra, si Usté la vie -

Più allegro

- ром!
 - ра.

Вечер пришёл, та кой неж-ный и про-хлад-ный...
Que tu tie.nes tras - tien.da me di.ce el cu-ra

Чтож не и-дёт так дол-го мой не-на-гляд-ный, мой не-на-
уau que no te la ha vis-to, se lo fi-gu-ra, se lo fi-

-гляд-ный?
-gu-ra,

Ю-ну-ю кровь вол-ну-я, по-ёт ги-
él piens.a que tus ma-ñas me vuel.ven

- дёт мой ми - лый, сю - да и - дёт и шля - пой
 - zón el Pa - dre, tie - ne ra - zón, mas si él su -

ма - шет, и шля - пой ма - шет. Всех он силь - не - е,
 - pie - ra, mas si él su - pie - ra no sé lo que da -

всех он строй - ней и кра - ше, строй - ней и кра - ше!
 - rí - a por que te vie - ra, por que te vie - ra.

За - би - лось серд - це, дру - гу ле - тит на -
 Se pien - sa que es муу fá - cil el no mi -

- встре - чу. Спустилась
- gar - te. У que vi -

The first system of the musical score features a vocal line in G major with lyrics in Russian and Spanish. The piano accompaniment consists of two staves with chords and triplets. The Russian lyrics are "- встре чу." and the Spanish lyrics are "- gar te. Спустилась У que vi -".

шаль и вет-ру от-крыла пле-чи, от-крыла
- vir se pue-de sin a-do-gar te, sin a-do -

The second system continues the vocal line with lyrics in Russian and Spanish. The Russian lyrics are "шаль и вет-ру от-крыла пле-чи, от-крыла" and the Spanish lyrics are "- vir se pue-de sin a-do-gar te, sin a-do -".

пле-чи. Прошла пе-чаль!
- gar te. Tie-ne ra-zón,

The third system features the vocal line with lyrics in Russian and Spanish. The Russian lyrics are "пле-чи. Прошла пе-чаль!" and the Spanish lyrics are "- gar te. Tie-ne ra-zón,".

Прошла пе-чаль! Же-
tie-ne ra-zón, tie-ne ra-zón el

The fourth system concludes the vocal line with lyrics in Russian and Spanish. The Russian lyrics are "Прошла пе-чаль!" and the Spanish lyrics are "tie-ne ra-zón, tie-ne ra-zón el".

лан.ный ко мне при - шёл, ме - ня тан.це.вать по - вёл! Ме -
 су - га, tie - ne га - zón el су - га, tie - ne га - zón el

ня тан.це.вать по - вёл! За.бы.ла
 су - га, tie - ne га - zón, tie - ne га -

всёл За.бы.ла всёл Я с ним по.за.бы.ла
 - zón, tie - ne га - zón el су - га, tie - ne га -

rall. un poco

всёл И как ви - де - нья ле.тят мгно -
 - zón. Mas si él su - pie - га, mas si él su -

- вень - я! Точ. но на лёг. ких крыльях, ме. ня он плав. но не - сёт, ме -
 - rie - га, no sé lo que da - rí - a por que te vie. ra, por que te

- ня не - сёт!
 vie га.